

Протокол

№

гр. София, 21.01.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 47
състав, в публично заседание на 21.01.2025 г. в следния състав:
СЪДИЯ: Катя Аспарухова

при участието на секретаря Елеонора Стоянова, като разгледа дело номер **4076** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

2

3

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 13.20 ч се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Г. А. – уведомен, се явява лично и заедно с преводача Г. Х..

ДОКЛАДВА, че адв. Б. е получил призовка на 03.12.24г. - не се явява.

Явява се преводача от арменски език Г. Х. – уведомена.

Жалбоподателят чрез преводача – Подготвен съм, да се даде ход на делото.

ОТВЕТНАТА СТРАНА ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ – уведомена се представлява от юрк. Х. с пълномощно по делото от днес.

СГП – уведомена, не изпраща представител за участие в производството.

Юрк. Х. - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че няма процесуални пречки за даване ход на делото и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА, че преписката е приета.

Юрк. Х. – представям справка от 29.10.24г. за Република А..

ДОКЛАДВА, че не е приет копие от запис от проведеното интервю, представен с молба от 01.7.24г., доколкото в предходното съдебно заседание не е даден ход на делото..

Жалбоподателят чрез преводача – Не възразявам да се приеме справката.

СЪДЪТ УКАЗВА на жалбоподателя, ако има доказателствени искания - да ги направи. Ако няма, ще се даде ход по същество.

Жалбоподателят чрез преводача – когато през месец юли, един човек бе донесъл моя стар паспорт с другата ми фамилия. Този човек не бе допуснат да влезе в България, държаха го на летището и не зная дали документите, ведно с паспорта ми дали са останали тук в България или са върнати в А.. Този човек също имаше проблеми също и с полицията в А..

Представям призовка, с нея бяха викнали моя брат по дело, в което аз съм пострадала страна. Когато са се опитали да ме убият по това дело е тази призовка, че викат брат ми. Представям американски доклад за А. за 2023г.

Твърдя моят приятел А. П. е носил моите документи и паспорта, стария ми паспорт, който са го видели на летището, но не са го допуснали да влезе в България. Обърнал съм се към български адвокат. Той и за три дни не успя да се види с този човек. Този човек го държаха на летището три дена и след това го върнаха в А..

След последното съдебно заседание - това е списъка с пет преводачески фирми в С., към които съм се обърнал, за да преведат съдържанието на този диск, където са записите между мен и други лица и записът е от преди 5-6 години, и е на арменски език. Тези пет фирми са ми отказали да го преведат диска. Жълтият диск е програмата на обществената организация, с която съм работил..

Юрк. Х. – Да се приемат представените документи само за сведение. На английски език са, не са с превод. За диска възразявам, защото не е на български.

Жалбоподателят чрез преводача - Представям доклад на български език.

СЪДЪТ намира следното: следва да приеме диска от ответника за проведеното интервю, той е част от преписката, не е приет и трябва да се приеме. Трябва да се приеме доклада и писмените доказателства на български, които представи жалбоподателя.

Диска, който е представен от жалбоподателя, тъй като не е на езика на съдебното производство не може да се приеме, и да се ползва по делото, поради което СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА диска на ответника, доклада и писмените доказателства на жалбоподателя.

ОСТАВЯ без уважение искането на жалбоподателя за прилагане на два броя дискове на арменски език.

УКАЗВА, че може с гласни доказателства да се установява съдържанието на дисковете, няма процесуален ред тук да се пускат и да се прави автоматичен превод от настоящия преводач.

Жалбоподателят чрез преводача – Дайте ми възможност моля.

За събиране на доказателства

ОТЛАГА И НАСРОЧВА ДЕЛОТО за 18.3.2024г. от 13,00 часа, за когато страните са уведомени.

Да се изплати възнаграждение на преводача за извършения превод в днешното съдебно заседание от бюджета на съда, за което да се издаде РКО за сумата от 120лв.

УКАЗВА се възможността, че може с гласни доказателства да установи съответни обстоятелства от диска, както и тези във връзка със снимки, които иска да представи.

Преводачът уведомен от днес.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 13.42 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: